

الانوناكي في المصادر المسمارية

أ.م.د. خالد حيدر عثمان الحافظ

جامعة الموصل / كلية الآثار

kh_othman1975@uomosul.edu.iq

الملخص:

إن التعمق في المعتقدات الدينية للعراق القديم يواجه العديد من الصعوبات على مستوى الفهم والتفسير. وقد جرى استنتاج هذه المفاهيم بفك رموز العلامات المسمارية وتحليل المشاهد المختلفة والتماثيل والنقوش الجدارية.

يُعدُّ الأنوناكي (Anunna / Anunnakū) من أبرز المصطلحات الدينية في الفكر الميثولوجي لبلاد الرافدين، إذ يشير إلى جماعة من الآلهة ذات المكانة العليا في مجمع الآلهة السومري ثم الأكدي-البابلي-الآشوري. يتناول هذا البحث مفهوم الأنوناكي دراسة لغوية ونصّية، اعتماداً على النصوص المسمارية الأسطورية والدينية من الألف الثالث حتى الألف العصور البابلية المتأخرة. الكلمات المفتاحية: الأدب، بلاد الرافدين، الآلهة، الرموز، الدين.



The Anunnaki in Cuneiform Sources

Dr. Khalid Haydar Othman Al-hafid

University of Mosul/ College of Archaeology

Abstract:

Delving into ancient Iraqi religious beliefs presents numerous difficulties in terms of our understanding. We've inferred these concepts by deciphering cuneiform symbols and analyzing various scenes, statues, and wall carvings.

The Anunnaki (Anunna/Anunnakū) are among the most prominent religious terms in Mesopotamian mythological thought, referring to a group of deities of supreme rank in the Sumerian and later Akkadian-Babylonian-Assyrian pantheon. This research examines the concept of the Anunnaki through a linguistic and textual study, relying on cuneiform mythological and religious texts from the third millennium BCE to the Late Babylonian period.

Keywords: Literature, Mesopotamia, Gods, Symbols, Religion.

المقدمة:

الخلفية التاريخية للحكام السبعة من الآلهة:

كان العراق القديم، من أوائل الحضارات التي نشأت فيها نظم دينية منظمة، إذ أدت الآلهة دورًا محوريًا في الحياة اليومية والسياسة والاقتصاد والثقافة تمثل هذه الآلهة قوى طبيعية واجتماعية، وكان لكل إله اختصاصه ومجاله النفوذ.

اعتقد العراقيون القدماء بوجود أكثر من 3000 ثلاثة آلاف إله منها: الآلهة الرئيسية ومنها الآلهة الثانوية، أما الرئيسة منها فشكلت أعضاء مجلس الآلهة وسموا بالقضاة السبعة وهؤلاء جميعًا ارتبط بهم الأنوناكي بروابط قوية، إذ نفذوا أوامره ورغباتهم (Sitchin, 2025, P. 25).

الأهداف:

تهدف هذه الدراسة إلى تسليط الضوء على دور سكان العراق القديم في توثيق معتقداتهم الدينية، بما في ذلك الصلوات، والتضرعات، والترانيم، والطقوس الدينية، وذلك بكتاباتهم القديمة. ومن بين هذه المعتقدات الإيمان بوجود آلهة الأنوناكي (A.NUN.NA.KE4^d)، وهو موضوع أثار جدلاً واسعاً بين الباحثين من حيث تفسيره. وتحاول هذه الدراسة تقديم تفسير لطبيعة هذه الآلهة، وتاريخها، ومكانتها ضمن المنظومة الدينية لبلاد الرافدين.

المنهجية:

اعتمدت الدراسة منهج تحليل النصوص المسمارية، ولاسيما النصوص الدينية والأدبية، للكشف عن المضامين والدلالات المتعلقة بمجموعة آلهة الأنوناكي وما تحمله هذه النصوص من تعقيدات فكرية ودينية.

- أعضاء مجلس الآلهة بالقضاة السبعة:

بتحليل النصوص المسمارية ذات العلاقة تم تحديد أعضاء مجلس الآلهة السبعة وهم:

1- الإله انو Anu^d :

معناه إله السماء يرمز له بحزمة القصب المعقوفة التي وجدت في الطبقة الرابعة من الوركاء وحمرة نصر ورمز غودا ووتد ينتهي بحلقة جانبية عثر عليه في الطبقة الثالثة من الوركاء، وجمدة نصر والتاج المقرن في الطبقة الثالثة، واستمر إلى نهاية العصر البابلي الوسيط برقمه المزي 60 الذي أصبح مقدسًا وأساس الحساب الستيني في قياس الوقت والدوائر ومركز عبادته في العصر الثاني من الوركاء، وهو أبو

الالهة ويترأس الاجتماعات في مجمع الالهة بصفته ابا لهم، وساهم في قبضته ويسير نظام الكون وقوانين (فرانكفورت، وآخرون، 1960، ص 160-161) الطبيعة كما جاء في النص:

"يا انو كلمتك هي العليا من يستطيع ان يقول لا يا ابا الالهة ان امرت فامرك اساس الارض" (Hallo, 1963, P. 14-15).

وعدّ الاله انو في نظر السومريون مصدرًا للخير والنشر في آن واحد؛ لاحتضانه العوامل الحيوية التي تؤثر سلبيًا وإيجابيًا على الانسان وموارده الغذائية (فوزي، رشيد، 1985، ص 151).

2- الإله انليل:

يمثل الإله انليل ثاني القوى العظمى ولا يعلوه في المرتبة الا الإله انو (فرانكفورت، 1960، 164)، ظهر في النصوص السومرية المبكرة من فزة حمدة نصر، إذ انه يشغل مكانًا بارزًا في قوائم الالهة السومرية القديمة (Leick, 1992, P. 45)، ويعدّ الإله انليل الابن الاول للاله انو، إذ يترأس معه الاجتماع الالهي، وقد تم منحه الملوكية بالسيادة، ويمثل ان وانليل القوتين الاساسيين في كل دولة، ولقب ملك البلدان ومن ألقابه الاخرى هي (*Nun-a-mir*) وتعني المبجل (Leick, 1992, P. 46).

وتشير النصوص إلى مواقف انليل تجاه الشر كما في قصة (الطوفان) بالقصة البابلية (اتراخاسيس)، اما اسطورة الطائر انزو (*Anzu*) فإنها تشير إلى امتلاكه ألواح القدر (Saggs, 1995, P. 37) وكثير من النصوص تصفه بكونه شريرًا، والكثير من التراتيل تصفه بكونه إله الفرية ونستشهد منها:

"لولا انليل الجبل العظيم، الانهار، ما جلبت مياه فيضانها الفيض لما وضع سمك بيضة ولما بنت طيور اعشاشها، وفي السماء لما جاءت الغيوم السائرة ولولاه لما نمت النباتات وازدهر القمح" (كريم، صموئيل نوح، 1957، ص 155)، والإله انليل هو إله الهواء رمزه التاج المقرن (الشاكرا، فاتن موفق، 2002، ص 188).

3- الإله انكي:

معناه إله الأرض، ورمزه الماء المتدفق من كتفي الاله او من بين يديه (الاناء الفوار)، يعود إلى العصور السومرية القديمة، واستمر الى نهاية العصر البابلي الحديث، وله رمز السلحفاة يعود إلى العصر الشبهي بالكتابي بالعصر الاكدي، بابل الوسيط، والسمة الماعز تعود لعصر سلالة اور الثالثة والعصر الاشوري، ورمز صولجان ينتهي برأس جدي او كبش يعود للعصر البابلي الوسيط والحديث (الشاكرا، فاتن موفق، 2002، ص 188)، وتسلسله الرابع ونسب إلى الإله انكي الذكاء والمهارة (فرانكفورت، هنري،

1960، ص 41)، وأطلقوا عليه سيد المعرفة وسيد الحكمة (ساكر، هاري، 1979، ص 98)، وتشير اسطورة رحلة انان إلى اريدو إلى امتلاك انكي لكل فنون الحضارة *Me* لذا فهو المصدر والمنظم في آن واحد، ومن الاساطير التي تتعلق بالإله انكي اسطورة "انكي ننماخ" التي تتناول موضوع خلق الانسان، ويتضح دور الإله كمنفذ للبشرية في قصة الطوفان السومرية المسماة زيوسدرا (لابات، هنري، ص 55). وكان الإله انكي من بين الآلهة التي ابدت العطف والمساعدة إلى الآلهة الأخرى، ويعدّ الإله الرئيس لمدينة اريدو، اما اصله فإن اسطورة الخليفة البابلي ترجع نسبة إلى الإله أنو.

4- الإله ن نار-سين:

هو إله القمر رمزه الهلال ورد في العصر ما قبل التاريخ واستمر إلى نهاية العصر البابلي الحديث، وله عدة رموز منها: القرص الدائري يعود لسلالة اور الثالثة والبابلي القديم ووسيط الحديد ورمز الهيئة البشرية للإله سين موضوع داخل هلال يعود للعصر الآشوري الحديث، ورمز الهلال على عمود في الطبقة الرابعة من الوركاء القديم واستمر إلى نهاية البابلي الحديث (الشاكر، فاتن موفق، 2002، ص 189)، وتبرز أهمية إله القمر في انارة ظلمة الليل واتخاذة تقويمًا طبيعيًا منذ القديم، اي: الإله المسيطر على الليل والاشهر والسنة (Jacobsen, 1984, P. 122)، وهم لقب تلقب به هو سيد التاج وهو التاج الذي يرتديه ملوك وادي الرافدين (بوتيرو، 1970، ص 41)، ومن الاساطير التي ترتبط بالإله نناهي اسطورة "رحلة الإله القمر ننا إلى نغر" التي تعكس جانبًا من خصائص إله القمر متمثلة بخصوصية الحيوانات خاصة الماشية (Ferra, 1973, P. 77).

5- الإله اوتو / شمش:

هو إله الشمس رمزه المنشار ورد في العصر الاكدي والبابلي القديم ورمز القرص ذو النجمة الرباعية الملتهبة يعود ظهورها إلى العصور المبكرة، واستمر إلى نهاية العصر البابلي الحديث، وله عدة رموز (الشاكر، فاتن موفق، 2002، ص 22)، ويعدّ الإله اوتو احد ابناء إله القمر ننا وهو يمثل ضوء النهار الذي يضيء ظلمات الكون (Jacobsen, 1984, P. 134)، وتبرز أهمية وشخصية الإله اوتو في اسطورة انكي وتنظيم الكون (بوتيرو، جون، 1970، ص 291)، إذ اوكل إليه مهمة التنظيم الاداري والقضائي للبلاد، وبما جاء في النصوص فإن الإله اوتو عرف بنواياه الطيبة تجاه الآلهة، فقد كان الإله اوتو يمثل عادة بالصولجات والحلقة دلالة على الاستقامة والكمال، لذا نجد في الجزء العلوي في مسلة حمورابي الإله شمش جالسًا على عرشه ويقف امامه حمورابي يستلم منه الصولجان والحلقة وهما ممن رموز وشارات السلطة والحكم في العراق القديم (الهاشمي، رضا جواد، 1985، ص 75)، ومركز عبادته في مدينة

سبار (Leick, 1992, P. 147)، وعرف الإله شمش في النصوص الآشورية المتأخرة كمحارب ولقب سيد السماء والأرض والكائنات البشرية (بوتيرو، جون، 1970، ص 56).

6- الإله انانا/ عشتار:

معناه الحب والحرب، له ستة رموز منها حزمة القصب ذو نهاية معقوفة والنجمة الثمانية داخل القرص والوردة والآخرى الصفة العارية تعود إلى الألف السادس قبل الميلاد عصر تل الصون وحسونة وحلف وعبيد (الشاكرك، 2002، ص 78)، احتلت الآلهة انانا مركزاً ذا أهمية في الديانة السومرية، وأن مكانتها بين الآلهة ظهرت بشكل واضح في قائمة الآلهة السومرية، إذ يأتي تسلسلها في المرتبة الثالثة (Krebernik, 1986, p.160) والعلامة الصورية المستعملة في كتابة اسم الإله وجدت على أقدم الألواح من عصر الوركاء (علي، فاضل عبد الواحد، 1989، ص 29) وتعني سيدة السماء سوف نستشهد بجزء من نص صعود عشتار من آلهة صغيرة حتى تصبح سيدة أكثر نفوذاً في عالم الآلهة والبشر:

"انانا الآلهة يا انو ان امرك السامي بتقديم كل امر من شأنه ان يقول لا يا ابا الآلهة اعط يدك للشابة التي امتلكها عرفها في مجلسنا رضاك الثابت امنح مهامك الآلهية لتكن الزوجة المساوية لك لترتفع إلى السماء لتستحوذ يدها على احكام انليل وايا لتمسك وحدها باعثة السماوات والأرض" (لابات، هنري، 1988، ص 289).

مفهوم الانوناكي في الفكر العراقي القديم:

يعدّ الانوناكي من الآلهة الكبار، وقد صنف الباحثون القضية السبعة من الانوناكي ومن حيث الاسم $A.NUN.NA.KE_4$ وفي الآكديّة *ananaki* فيمكن أن يحلل الاسم إلى:

AN والتي تعني السماء.

UNA وهي نسل أو ذرية.

KI والتي تعني الأرض.

أي: إنهم ذرية السماء والأرض (الجبوري، علي ياسين، 2018، ص 55).

وقد احتل الانوناكي مكانة مهمة في الفكر الديني في بلاد الرافدين، إذ إنهم مثلوا كبار الآلهة، ويسند لهم إرث البشرية بالمعرفة، وتظهرهم النصوص المسمارية وحتى المشاهد النحتية أنهم ذوي حكمة ومكانة دينية ورمزية مرموقة.

أما عن شكل الانوناكي فقد ظهر على العديد من المنحوتات بشكل بشري يرتدي التاج المقرن مع وجود جناحين (ينظر: الاشكال (1-2)).

وظائف الانوناكي:

هناك العديد من الوظائف التي اختص فيهل الانوناكي ويمكن اختصارها بالنقاط التالية:

- 1_ عند تولي الملك للحكم لابد من اخذ موافقة الانوناكي عليه.
- 2_ المحافظة على الاتصال بين البشر على الارض والالهة الكبيرة في السماء.
- 3_ تشريع القوانين وتثبيتها على الارض.
- 4_ الاشراف على توزيع الوظائف بين الالهة
- 5_ وظائف خاصة بالعالم السفلي.

الانوناكي في المصادر المسمارية:

لأهمية الانوناكي في الفكر العراقي القديم ذكرت لنا المصادر المسمارية اعمال وصفات الانوناكي في العديد من المواضع ومنها:

1- اسطورة الخليفة اينما ايلش *Enama Eliš* :

قصة الخليفة هوهي قصة تكررت في العصور المتتابعة على بلاد الرافدين من العصور السومرية الى العصر الاكدي والبابلي وصولا الي العصور الاشورية بنفس الجوهر الفكري باختلاف الالهة القومية لكل عصر.

ذكرت لنا قصة الخليفة السومرية إن الانوناكي كانوا ينفذون اوامر الالهة الكبار

(Sitchen, 2025, P.221) ، إذ نقراً:

EN.LIL A.NUN.NA. Ke₄ GAL.ŠE₃ I₃.DUB.BA

الاله انليل الذي يصدر الاوامر العظيمة للانوناكي(الحسيني، معدي، 2012، ص 40).

ويظهر هنا أن الانوناكي يتلقون الاوامر مباشرة من الإله انليل احد كبار الالهة في بلاد الرافدين، إذ

تروي لنا القصة وبخطها المسماري أن الانوناكي هم من ينفذ الاوامر ويبلغوها للبشر على الارض.

2- ملحمة كلكامش:

ورد ذكر الانوناكي في ملحمة كلكامش في اكثر من مكان، إذ نقرأ في اللوح السابع من الملحمة:

A.NUN.NA.KE₄ É.GI₄.A GAR.RA

الانوناكي تجلسون في بيت القرار (Parpola, 1997, P. 96).

في ملحمة كلكامش بصيغتها السومرية يظهر الانوناكي أنهم اصحاب القرارات او أنهم يمكثون في بيت القرار الإلهي.

وفي نصوص الملحمة نفسها نقرأ ايضاً:

A.NUN.NA.KE₄ DINGIR GAL.GAL.E.NE ŠEG₃.GA ŠE₃.MEŠ

الانوناكي الآلهة العظام يشرعون الاحكام (Parpola, 1997, P. 99).

ويظهر لنا هذا السطر من الملحمة أن الانوناكي يشرعون القرارات ايضاً بالاضافة الى أنهم ينفذون قرارات الآلهة الكبار في النص السابق.

3- ملحمة إرا ونركال:

وتعود هذه الملحمة الى العصر السومري الحديث، وربما أن الفكرة تعود الى عصور سومرية اقدم. إذ تتلخص الفكرة الى أن شخصاً يتمثل بنصف بشر ونصف إله، يلتقي بإله العالم السفلي نركال وايضاً يقابل هذا الشخص بالانوناكي.

في هذه الملحمة يأتي ذكر الانوناكي كجزء من العالم السفلي، إذ نقرأ:

a nuna-ke₄-ne-ra nam-tar-gar

الانوناكي يضعون الاقدار في العالم السفلي (Sasson, 1983, P.221).

فهم -اي: الانوناكي- يسيطرون ايضاً على العالم السفلي، وهي جزء من المهام الموكلة اليهم من الآلهة الكبار.

4- نصوص من العصر الاشوري الحديث:

امتتنا مكتبة اشور بانيبال بنصوص كثيرة وبمختلف الموضوعات، إذ إن معظم هذه النصوص مستسخة عن نصوص سابقة، إذ نقرأ عن الانوناكي في نص باللغة الاكدية:

ilu rabutu ša anumaki u igigi

الـ *igigi* ايكيكي وهم نوع من الآلهة الخاصة بخدمة الآلهة الكبار- إذ إنهم -بحسب قصة الطوفان- قد عملوا مدة طويلة في خدمة الآلهة، إلا أنهم اشتكوا ذلك إلى الإله انليل فخلق البشر (, 1997, parpoda, P.108).

الاستنتاج:

قدّم سكان العراق القديم معلومات شاملة عن ديانتهم بما دونوه في نصوصهم المسمارية الدينية والأدبية، ولاسيما تلك المتعلقة بمجموعة الآلهة، وبشكل خاص آلهة الأنوناكي، التي دارت حول مبدأ ديني واحد متكامل.

إن الأنوناكي، كما تظهرهم النصوص المسمارية، يمثلون مفهومًا دينيًا في حضارة بلاد الرافدين، وقد ارتبط بتنظيم الكون والعدالة الإلهية والشرعية السياسية، ولا يمكن فهمهم إلا ضمن السياق الديني والأسطوري واللغوي لبلاد الرافدين، بعيدًا عن التفسيرات الحديثة غير العلمية.

النتائج:

اعتمد المجتمع العراقي القديم على الدين لتحديد ترتيب السلطة والمكانة الاجتماعية. الكهنة كانوا يمثلون طبقة مؤثرة داخل المجتمع، إذ كانوا وسطاء بين الآلهة والبشر، ويملكون السلطة في تفسير الإرادة الإلهية.

ويعدّ الملك في بلاد الرافدين ممثلًا للآلهة على الأرض، مثل: الملك في بلاد سومر الذي كان يُعرف بأنه "خادم الإله" أو "مختار الآلهة"، مما منحه شرعية سياسية ودينية في الوقت نفسه.

توصلت الدراسة إلى أن سكان العراق القديم اشتروا في تصور موحد للآلهة الأنوناكي عبر حقبة تاريخية متعددة، ابتداءً من العصر السومري المبكر وصولاً إلى العصر البابلي الحديث. وأظهرت النصوص أن كتابات العصور المبكرة جرى نسخها وإعادة تداولها في العصور اللاحقة، مع الحفاظ على المفهوم الديني ذاته.

ويختتم البحث بالتأكيد على أن الأنوناكي ليسوا مجرد شخصيات أسطورية ثابتة، بل مفهوم ديني مركب يعكس تطور الفكر الديني في بلاد الرافدين وتفاعله مع المتغيرات السياسية والاجتماعية. ويبين البحث سوء الفهم المعاصر لمفهوم الأنوناكي، إذ ظهرت في الآونة الأخيرة تفسيرات منها أنهم مخلوقات فضائية وهذه التفسيرات ابتعدت بشكل أو بآخر عن المفهوم الأثري لموضوع الأنوناكي ولاسيما في الأدبيات غير الأكاديمية، يبتعد كثيرًا عن المدلول النصي الأثري الحقيقي، مما يستدعي إعادة قراءة علمية دقيقة للنصوص المسمارية بعيدًا عن التأويلات الحديثة غير المنضبطة.

الملاحق: (الصور التوضيحية)



شكل رقم 1



شكل رقم 2



لوح من ملحمة كلكامش_ متحف لندن



جزء من قصة الخليفة_ اينما ايليش_ متحف لندن

قائمة المصادر والمراجع:

قائمة المصادر والمراجع:

- العربية والمعربة:

1. بوتيرو، جان. (1970). الديانة عند البابليين. ترجمة: وليد الجادر. بغداد: منشورات جامعة بغداد.
2. الجبوري، علي ياسين. (2018). قاموس اللغة السومرية-الأكدية-العربية. أبو ظبي: هيئة أبو ظبي للسياحة.
3. الحسيني، معدي. (2012). الأساطير السومرية. بغداد: دار الشؤون الثقافية. بغداد.
4. رشيد، فوزي. (1985). المعتقدات الدينية. حضارة العراق. بغداد: دار الحرية للطباعة والنشر.
5. ساكر، هاري. (1979). عظمة بابل ترجمة: عامر سليمان. بغداد: دار الرشيد للنشر.
6. الشاكر، فاتن موفق. (2002). رموز أهم الآلهة في العراق القديم (رسالة ماجستير غير منشورة). جامعة الموصل.
7. علي، فاضل عبد الواحد. (1989). عشتار ومأساة تموز. بغداد: دار الرشيد للنشر.
8. فرانكفورت، هنري، وآخرون. (1960). ما قبل الفلسفة. ترجمة: جبرا إبراهيم جبرا. بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والنشر.
9. كريم، صموئيل نوح. (1957). من ألواح سومر إلى التوراة. ترجمة: طه باقر. بغداد: مكتبة المثنى.
10. لابات، رينيه. (1988). المعتقدات الدينية في وادي الرافدين. ترجمة: وليد الجادر. حلب: مركز الانماء الحضاري. حلب.
11. الهاشمي، رضا جواد. (1985). القانون في الأحوال والشخصيات: حضارة العراق. دار الحرية للطباعة والنشر.

-المصادر الأجنبية:

1. Ferra, A. J. (1973). Nanna Suen's journey to Nippur. Rome.
2. Hallo, W. (1963). The exaltation of Inanna. New Haven.
3. Jacobsen, T. (1984). The Harab myth. SANT II.
4. Krebernik, M. (1986). Die Götterlisten aus Fara. Zeitschrift für Assyriologie, 75.
5. Leick, G. (1992). A dictionary of ancient Near Eastern mythology. London.
6. Parpola, S. (1997). Epic of Gilgamesh. SAA, Vol. 1.
7. Saggs, H. W. (1995). The Babylonians. London.
8. Sasson, J. M. (1983). Rest and violence in the poem of Erra. Journal of the American Oriental Society.
9. Sitchin, Z. (2025). The Anunnaki chronicles. USA.

List of sources and references:

1. Bottéro, Jean. (1970). Religion Among the Babylonians, translated by Walid Al-Jader. Baghdad: University of Baghdad Publications.
2. Al-Jubouri, Ali Yassin. (2018). Dictionary of the Sumerian-Akkadian-Arabic Language. Abu Dhabi: Abu Dhabi Tourism Authority.
3. Al-Husseini, Maadi. (2012). Sumerian Myths. Baghdad: Dar Al-Shu'un Al-Thaqafiya.



4. Rashid, Fawzi. (1985). Religious Beliefs: Civilization of Iraq. Baghdad: Dar Al-Hurriya for Printing and Publishing. Vol. 1.
5. Saggs, Harry. (1979). The Greatness of Babylon (translated by Amer Suleiman). Baghdad: Dar Al-Rasheed for Publishing.
6. Al-Shaker, Faten Muwaffaq. (2002). Symbols of the Most Important Deities in Ancient Iraq (Unpublished Master's Thesis). University of Mosul.
7. Ali, Fadhil Abdul Wahid. (1989). Ishtar and the Tragedy of Tammuz. Baghdad: Dar Al-Rasheed Publishing.
8. Frankfurt, Henri. et al., (1960). Before Philosophy. translated by Jabra Ibrahim Jabra. Beirut: Arab Institute for Studies and Publishing.
9. Kramer, Samuel Noah. (1957). From the Tablets of Sumer to the Torah, translated by Taha Baqir. Baghdad: Al-Muthanna Library.
10. Labat, René. (1988). Religious Beliefs in Mesopotamia, translated by Walid Al-Jader. Aleppo: Center for Cultural Development.
11. Al-Hashemi, Reda Jawad. (1985). Law in Personal Status and Personalities, Civilization of Iraq. Dar Al-Hurriya for Printing and Publishing. Vol. 2.

